



## Convalidación No. IA-394/2016 del Certificado de Tipo No. H-1

La Secretaría de Comunicaciones y Transportes, con base en las Cartas de Política AV-01/02 R4 y AV-05/05 R2 de fecha 24 de Enero de 2012 y 25 de Julio de 2008, respectivamente, y al Artículo 21, Fracción XIV del Reglamento Interior de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, a través de la Dirección General de Aeronáutica Civil, otorga este documento a favor de:

*The Secretaría de Comunicaciones y Transportes, based in the Cartas de Política AV-01/02 R4 and AV-05/05 R2 dated January 24, 2012 and July 25, 2008, respectively, and the Article 21, Section XIV of the Reglamento Interior de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, by means of the Dirección General de Aeronáutica Civil, issues this document to:*

**SCOTT'S-BELL 47, INC.**  
780 S Elmwood Ave  
Le Sueur, Minnesota 56058-2169  
USA

Convalidando el Certificado de Tipo No. H-1, reexpedido el 03 de junio de 2010, y su hoja de datos Revisión 42, de fecha 03 de junio de 2010, emitidos por la Administración Federal de Aviación (FAA).

*Validating the Type Certificate No. H-1, reissued on June 03, 2010, and its Data Sheet Revision 42, dated June 03, 2010, issued by the Federal Aviation Administration (FAA).*

Lo enunciado a continuación, reúne las especificaciones aplicables para su operación segura de acuerdo con las Normas, Procedimientos y Regulaciones requeridas por esta Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC).

*The described below meets the applicable specifications for safe operation in accordance with the Standards, Procedures and Regulations required by the Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC).*

No. Control DGAC <i>DGAC control No.</i>	IA-394/2016
Fabricante <i>Manufacturer</i>	Scott's-Bell 47, Inc.
Modelo / <i>Model</i>	47G-2
Números de Serie aplicables <i>Serial Numbers Applicability</i>	1342 and up; Scarborough G-21, S/N 1, Campbell CH-G2 S/N 1, Petroleum Helicopters, Inc. S/N 52, 491, 1282, Ronald Rogers, S/N RR-100, and Durkee Skeetercopter, Model DGH, S/N V-1. Continental Copters, S/N CCI-165 and CCI-101. K Copters, S/N K821, Ballew and Briggs S/N BB 2383, Action Bell, S/N M210.
Marca de los motores <i>Engines Manufacturer</i>	Lycoming
Modelo / <i>Model</i>	VO-435-A1A, VO-435-A1B, VO-435-A1D, VO-435-A1E or VO-435-A1F
No. Certificado de Tipo Motor <i>Engine Type Certificate</i>	E-279

**NO ES VÁLIDO SIN LA HOJA DE LIMITACIONES ANEXA.**  
***NOT VALID WITHOUT ATTACHED LIMITATIONS SHEET.***

**VIGENCIA:** Esta convalidación se mantendrá vigente hasta que sea cancelada, suspendida o revocada o si se establece una fecha de terminación por la Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC).

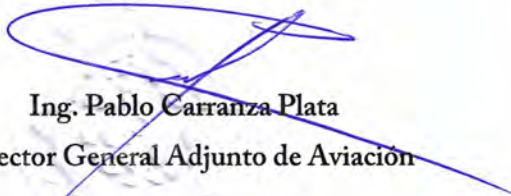
*Validity: This validation shall remain in effect until surrendered, suspended or revoked or a termination date is otherwise established by the Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC).*

**FECHA DE EMISIÓN**

*Date of Issue*

04 de noviembre de 2016

*November 4, 2016*

  
Ing. Pablo Carranza Plata  
Director General Adjunto de Aviación

## Anexo a la Convalidación IA-394/2016

### del Certificado de Tipo No. H-1

#### Limitaciones

#### *Limitations*

**Sistema de combustible:** Las unidades del sistema de combustible serán las del Sistema Internacional de Unidades; no obstante, se aceptan las unidades en el sistema Inglés.

*Fuel system: The fuel system units will be the International System of Units, however, are accepted in the English system units.*

**Placas/Letraneros:** Las placas y letraneros requeridos para instrucciones a pasajeros, emergencias, compartimentos de carga y equipaje, en el exterior de la aeronave y cualquier otro que sirva de guía para el personal de apoyo en tierra, deben ser bilingües, español-inglés, y deben ser aprobadas por la DGAC.

*Placards and Markings: The placards and markings required for instructions to passengers, emergency, cargo and baggage compartments, on the outside of the aircraft and any other as a guide for ground support personnel, must be bilingual, Spanish-English, and must be approved by DGAC.*

**Manual de vuelo del Helicóptero (HFM):** Las unidades establecidas en el manual de vuelo del helicóptero, estarán en el Sistema Internacional de Unidades; no obstante, se aceptan las unidades en el sistema Inglés.

*Helicopter Flight Manual (HFM): The units established in the Helicopter Flight Manual will be in the International System of Units, however, are accepted in the English system units.*

**Anexo a la Convalidación IA-394/2016**  
**del Certificado de Tipo No. H-1**  
**Limitaciones (Cont.)**  
*Limitations (Cont.)*

**Actualización de la convalidación:** Cualquier enmienda al Certificado de Tipo No. H-1 y/o a su hoja de datos, por parte de la Administración Federal de Aviación (FAA), deberá ser notificada a esta DGAC para efectos de actualización de la presente convalidación, debiendo informar en esos casos, los cambios y/o circunstancias que generaron la enmienda.

*Update validation: Any amendment to Type Certificate No. H-1 and/or its Data Sheet, by the Federal Aviation Administration (FAA), shall be notified to the DGAC for update purposes of this validation, shall inform the reason or circumstances that generated the amendment.*

**Aeronaves aprobadas:** Solamente los modelos de aeronaves y sus variantes cubiertos por la convalidación IA-394/2016, deben ser aceptados para su operación por parte de un concesionario, permisionario u operador aéreo mexicano.

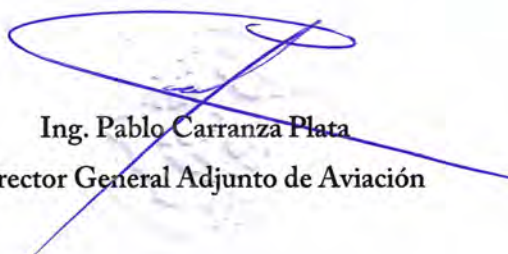
*Approved aircraft: Only airplane models and variants covered by the validation IA-394/2016 must be accepted for operation by a Mexican licensee, permit holder or air operator.*

**FECHA DE EMISIÓN**

*Date of Issue*

04 de noviembre de 2016

*November 4, 2016*

  
Ing. Pablo Carranza Plata  
Director General Adjunto de Aviación